



## BIBLIOGRAFI

- Abdul Hamied, Fuad. 1987. *Proses Belajar Mengajar Bahasa*. Jakarta: PPLPTK Depdikbud.
- Aboe Bakar, dkk. 1985. *Kamus Aceh Indonesia 1 & 2*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa. Depdikbud.
- Abudarham, Samuel. 1987a. "The identification Appraisal of Communication Problems of Children with Dual Language (DL) Systems - to Teach or to 'Therapize'?" Dalam Samuel Abudarham (Ed.). *Bilingualism and the Bilingual*. Windsor, Berkshire: Nfer-Nelson Publishing Company, Ltd.
- \_\_\_\_\_. 1987b. "Fact and Fiction" Dalam Samuel Abudarham (Ed.). *Bilingualism and the Bilingual*. Windsor, Berkshire: Nfer-Nelson Publishing Company, Ltd.
- Adikusumo, Soepardjo. 1990. "Tantangan Pendidikan: Kekentalan Informasi dalam Era Globalisasi". Dalam *Mimbar Pendidikan*. No. 4 Tahun IX Desember 1990. Bandung: University Press IKIP Bandung.
- Alisyahbana, S. Takdir. 1934. *Bahasa Indonesia dan Daerah*.
- Appel, Rene dan Pieter Muysken. 1988. *Language Contact and Bilingualism*. London: Edward Arnold.
- Arsjad, Maidar G. dan Mukti U.S. 1988. *Pembinaan Kemampuan Berbicara Bahasa Indonesia*. Jakarta: Erlangga.
- Asyik, Abdul Gani. 1988. "Meningkatkan Peranan Bahasa Aceh". Makalah yang disampaikan dalam Seminar Temu Budaya Nusantara. Banda Aceh.
- Badudu, J.S. 1981. *Pelik-pelik Bahasa Indonesia*. Bandung: Pustaka Prima.
- Baetens Beardsmore, Hugo. 1982. *Bilingualism: Basic Principles*. Clevedon: Tieto Ltd.
- Báradja, M.F. 1990. *Kapita Selekta Pengajaran Bahasa*. Malang: IKIP.
- Bloomfield, Leonard. 1973. *Language*. London: George Allen & Unwin, Ltd.
- Davies, Alan, et.al. (Ed.). 1984. *Interlanguage*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

- Djunaidi, A. 1987. *Pengembangan Materi Pengajaran Bahasa Inggris Berdasarkan Pendekatan Linguistik Kontrastif (Teori dan Praktek)*. Jakarta: PPLPTK Depdikbud.
- Departemen Pendidikan dan Kebudayaan. 1989. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: PN Balai Pustaka.
- Dulay, Heidi, et.al. 1982. *Language Two*. New York: Oxford University Press.
- Durie, Mark. 1984. *A Grammar of Acehnese*. A Thesis for the Degree of Doctor of Philosophy of the Australian National University. Australia: Australian National University.
- Elson, Benyamin dan Velma Pickett. 1967. *An Introduction to Morphology and Syntax*. California: Summer Institute of Linguistics Santa Ana.
- Em Ajies, A Murad. 1990. *Kamus Bahasa Indonesia-Bahasa Aceh*. Banda Aceh: Universitas Syiah Kuala.
- Fisiak, Jacek (Ed.). 1985. *Contrastive Linguistics and the Language Teacher*. Oxford: Pergamon Press.
- Fraenkel, Jack R. dan Norman E. Wallen. 1990. *How to Design and Evaluate Research in Education*. New York: McGraw-Hill Publishing Company.
- Gleason, H.A. 1961. *An Introduction to Descriptive Linguistics*. New York: Helt, Renihart and Winston.
- Grosjean, François. 1982. *Life Two Languages: An Introduction to Bilingualism*. Cambridge: Harvard University Press.
- Halim, Amran (Ed.). 1976. *Politik Bahasa Nasional 1*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Depdikbud.
- \_\_\_\_\_. 1984. *Politik Bahasa Nasional 2*. Jakarta: PN Balai Pustaka.
- Hakuta, K. 1986. *Mirror of Language, the Debate on Bilingualism*. New York: Basic Books.
- Hamers, Josiane F. and Michel H.A. Blanc. 1989. *Bilinguality and Bilingualism*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hasjmy, A. 1980. "Bahasa dan Kesusastraan Melayu di Aceh". Paper yang dibacakan pada hari Sastera 80 Malaysia, pada 19 s.d. 23 April 1980 di Ipoh Malaysia. Dalam *Sinar Darussalam*. No. 106/107. Banda Aceh: YPD Unsyiah-IAIN Ar-Raniry.
- \_\_\_\_\_. 1983. *Kebudayaan Aceh dalam Sejarah*. Jakarta: Beuna

- Haugen, Einar. 1968. *Bilingualism in Americas a Bibliography and Research Guide*. Alabama: University Alabama Press.
- Hockett, Charles F. 1965. *A Course in Modern Linguistics*. New York: The MacMillan Company.
- Hulse, Stewart H., et.al. 1975: *The Psychology of Learning*. Tokyo: McGraw-Hill Kogakusha, Ltd.
- Isman, Jakub. 1985. "Pengajaran Bahasa Indonesia dan Keadaan Kebahasaan di Indonesia". Dalam Yusuf Abdullah Puar (Ed.) *Setengah Abad Bahasa Indonesia*. Jakarta: Idayus.
- Jackson, Howard. 1987. "The Value of Error Analysis and its Implications for Teaching and Therapy- with Special Reference to Panjabi Learners". Dalam Samuel Abudarham (Ed). *Bilingualism and the Bilingual*. Windsor, Berkshire: Nfer-Nelson Publishing Company, Ltd.
- Karim, Nik Safiah, dkk. 1989. *Tata Bahasa Dewan*. Jilid 2: *Perkataan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka Kementerian Pendidikan Malaysia.
- Kellerman, Eric. 1984. "The Empirical Evidence for the Influence of the L1 in Interlanguage". Dalam Alan Davies, et.al. (Ed.). *Interlanguage*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Keraf, Gorys. 1982. *Tata Bahasa Indonesia*. Ende-Flores: Nusa Indah.
- Koendjono, Th. 1985. "Bahasa Pelajaran dan Humaniora". Dalam Dick Hartoko (Ed.). *Memanusiakkan Manusia Muda*. Yogyakarta: Kanisius.
- Kridalaksana, Harimurti. 1984. *Kamus Linguistik*. Edisi Kedua. Jakarta: PT Gramedia.
- \_\_\_\_\_. 1989. *Pembentukan Kata dalam Bahasa Indonesia*. Jakarta: PT Gramedia.
- Long, Michel H. dan Charlene J. Sato. 1984. "Methodological Issues in Interlanguage Studies: An Interactionist Prospective". Dalam Alan Davies, et.al. (Ed.). *Interlanguage*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Mardiatmadja, B.S. 1986. *Tantangan Dunia Pendidikan*. Yogyakarta: Kanisius.
- Moeliono, Anton M. (Peny.). 1988. *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*. Jakarta: PN Balai Pustaka.
- \_\_\_\_\_. 1989. *Kembara Bahasa, Kumpulan Karangan Tersebar*. Jakarta: PT Gramedia.

- Nababan, P. W. J. 1989. "Sosiolinguistik dan Pengajaran Bahasa". Dalam Bambang Kaswanti Purwo (Peny.). *Pelba 2*. Jakarta: Lembaga Bahasa Unika Atmajaya.
- Nasution, S. 1986. *Didaktik Azas-Azas Mengajar*. Bandung: Jemmars.
- \_\_\_\_\_. 1988. *Berbagai Pendekatan dalam Proses Belajar dan Mengajar*. Jakarta: Bina Aksara.
- \_\_\_\_\_. 1988. *Metode Penelitian Naturalistik Kualitatif*. Bandung: Tarsito.
- Nida, Eugene A. 1970. *Morphology, the Descriptive Analysis of Word*. Ann Arbor: The University of Michigan Press.
- Noeng Muhadjir. 1990. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: Rake Sarasin P.O. Box 83.
- Oleksy, Wieslaw. 1984. "Toward Pragmatic Contrastive Analysis". Dalam Jacek Fisiak (Ed.). *Contrastive Linguistics: Prospect and Problems*. Berlin: Mouton Publisher.
- Parera, Jos Daniel. 1987a. *Studi Linguistik Umum dan Historis Bandingan*. Jakarta: Erlangga.
- \_\_\_\_\_. 1987b. *Linguistik Edukasional*. Jakarta: Erlangga.
- Poedjosoedarmo, Soepomo. 1977. *Pembinaan dan Pengembangan Pengajaran dan Kebudayaan Masyarakat*. Semarang: FKSS.
- Romaine, Suzanne. 1989. *Bilingualism*. New York: Basil Black-Well.
- Rusyana, Yus. 1975. "Interferensi Morfologi pada Penggunaan Bahasa Indonesia oleh Anak-anak yang Berbahasa Pertama Bahasa Sunda Murid Sekolah Dasar di Daerah Propinsi Jawa Barat" *Disertasi*. Jakarta: Fakultas Sastra Universitas Indonesia.
- \_\_\_\_\_. 1984. *Bahasa dan Sastra dalam Gamitan Pendidikan*. Bandung: Diponegoro.
- \_\_\_\_\_. 1989. *Perihal Kedwibahasaan (Bilingualism)*. Jakarta: PPLPTK Depdikbud.
- Rutherford, William. 1989. "Interlanguage and Pragmatics Word Order". Dalam Susan M. Gass and Jacquelyn Schachter (Ed.). *Linguistic Perspectives on Second Language Acquisition*. New York: Cambridge University Press.
- Samsuri. 1981. *Analisa Bahasa*. Jakarta: Erlangga.

- \_\_\_\_\_. 1988. *Morfologi dan Pembentukan Kata*. Jakarta: PPLPTK, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.
- Schachter, Jacquelyn, 1989. "Testing a Proposed Universal". Dalam Susan M. Gass and Jacquelyn Schachter (Ed.). *Linguistic Perspectives on Second Language Acquisition*. New York: Cambridge University Press.
- Seliger, Herbert W. dan Elana Shohamy. 1989. *Second Language Research Methods*. Oxford: Oxford University Press.
- Singarimbun, Masri dan Sofian Effendi (Peny.). 1984. *Metode Penelitian Survei*. Jakarta: LP3ES.
- Soewargana, Oejeng. 1971. *Pendidikan: Prasarana dari Semua Prasarana Pembangunan*. Bandung: Ganaco NV.
- Subyakto-N, Sri Utari. 1988. *Metodologi Pengajaran Bahasa*. Jakarta: PPLPTK Depdikbud.
- Sudjana. 1986. *Metode Statistika*. Bandung: Tarsito.
- Sulaiman, Budiman. 1978. *Bahasa Aceh*. Jilid 2. Banda Aceh: Pustaka Faraby.
- \_\_\_\_\_. 1979. *Bahasa Aceh*. Jilid 1. Bireuen: Penerbit Pustaka Mahmudiyah.
- Sulaiman, Budiman, dkk. 1979. *Bahasa Aceh*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- \_\_\_\_\_. 1981. *Kedudukan dan Fungsi Bahasa Aceh di Aceh*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- \_\_\_\_\_. 1981. "Kedudukan dan Fungsi Bahasa Aceh di Aceh". Dalam S. Effendi, dkk. *Singkatan Laporan Penelitian Soslolinguistik 1976/1977*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- \_\_\_\_\_. 1985. *Pedoman Ejaan Bahasa Daerah Aceh*. Jakarta: Proyek Pengembangan Bahasa dan Sastra Daerah.
- Tarigan, Henry Guntur. 1986a. *Berbicara sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.
- \_\_\_\_\_. 1986b. *Pengajaran Morfologi*. Bandung: Angkasa.
- Tarigan, Henry Guntur dan Djago Tarigan. 1988. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.
- Trudgill, Peter. 1984. *Soslolinguistik: Suatu Pengenalan*. Terjemahan Nik Safiah Karim. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka Kementerian Pelajaran Malaysia.

- Uhlenbeck, E. M. 1982. *Kajian Morfologi Bahasa Jawa*. Jakarta: Jambatan.
- Van Els, Theo, et. al. 1984. *Applied Linguistics and the Learning and Teaching of Foreign Lanaguages*. London: Edward Arnold.
- Verhaar, J. W. M. 1978. *Pengantar Linguistik*. Jilid Pertama. Yogyakarta. Gadjah Mada University Press.
- Verma, Mahendra K. 1987. "Issues of Mother Tongue Maintenance". Dalam Samuel Abudarham (Ed.). *Bilingualism and the Bilingual*. Windsor, Berkshire: Nfer-Nelson Publishing Company, Ltd.
- Weinreich, Uriel. 1968 *Languages in Contact, Findings and Problems*. Mouton: The Hague.
- Wode, Henning. 1984. "Some Theoretical Implications of L2 Acquisition Research and the Grammar of Interlanguages". Dalam Alan Davies, et.al. (Ed.). *Interlanguage*. Edinburgh: Ediburgh University Press.

